

резервов для деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и резервного потенциала гражданской полиции Организации Объединенных Наций.

Кыргызская Республика, единственная в Центральной Азии, участвует в миротворческих усилиях Организации Объединенных Наций, направив военных наблюдателей и штабных офицеров в миссии Организации Объединенных Наций в Либерии, Бурунди, Сьерра-Леоне, Сербии и Черногории (Косово) и Судане. Мы гордимся тем, что вносим свой вклад в усилия Организации Объединенных Наций в этих странах, и полны решимости и впредь оказывать поддержку такой благородной деятельности.

Кыргызстан активно поддерживает усилия международного сообщества по восстановлению и укреплению мира в Афганистане и предоставил свою территорию для размещения сил антитеррористической коалиции и Организации Договора о коллективной безопасности, обеспечивающих меры по поддержанию безопасности в регионе.

Мы остаемся приверженными цели создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии. В настоящее время текст договора о создании этой зоны согласован пятью странами региона, и мы рады, что в соответствии с ним депозитарием договора станет Кыргызская Республика. Полагаем, что это является свидетельством высокого доверия и признания вклада нашей Республики в реализацию инициативы по созданию безъядерной зоны. Я твердо убежден в том, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, в нашем регионе будет способствовать укреплению глобальной безопасности и региональной стабильности. Мы надеемся здесь получить соответствующую поддержку мирового сообщества.

В заключение хотел бы отметить, что мировое сообщество переживает сложный период формирования новой системы международных отношений. Уже ясно, что это будет долгий процесс. Государства — члены Организации Объединенных Наций должны подтвердить свою готовность добиваться практического решения самых насущных проблем нашей современности, бороться с нищетой, голодом, болезнями, обеспечить устойчивое развитие. Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи должна остаться у нас в памяти как сессия реформ.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Кыргызской Республики за то, что сделано им заявление.

Президент Кыргызской Республики г-на Курманбека Бакиева сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Республики Колумбия Его Превосходительства г-на Альваро Урибе Велеса

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Колумбия.

Президента Республики Колумбия г-на Альваро Урибе Велеса сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Колумбия Его Превосходительство г-на Альваро Урибе Велеса и приглашаю его выступить перед Ассамблеей.

Президент Урибе Велес (*говорит по-испански*): Мы поздравляем Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием и желаем Вам всяческих успехов в проводимом процессе реформ.

Празднование шестидесятой годовщины является идеальным моментом для того, чтобы вновь заявить о приверженности моей страны целям и принципам Организации Объединенных Наций. Мы выражаем нашу поддержку задаче реформирования Организации.

Приверженность Колумбии многостороннему подходу основана на ее активном участии в деятельности Организации Объединенных Наций с момента ее основания и подписания Устава в Сан-Франциско 26 июня 1945 года до сегодняшнего дня, когда многие из ее специализированных учреждений, находящихся в моей стране, оказывают нам поддержку в осуществлении наших национальных стратегий, нацеленных на разрешение стоящих перед нами проблем.

Тот факт, что многие из колумбийцев оставили свой след в деятельности Организации, является для нас предметом гордости. Среди прочих следует упомянуть бывшего президента Альберто Льераса

Камарго, одного из первых и самых яростных и действенных сторонников принципа юридического равенства между государствами. Он также отстаивал принцип общей обороны, согласно которому демократические государства должны приходить на помощь друг другу в целях обеспечения обороны в случае, если одно из них становится жертвой агрессии.

Колумбия имела честь председательствовать, в лице Эдуардо Сулеты, на открытии первой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Его концепция Организации столь же актуальна сегодня, как и 60 лет тому назад, как Вы, г-н Председатель, недавно отметили в своей речи перед Ассамблеей.

Многообразие и эволюция мышления — свойства человеческой личности. В целях их реализации государства должны гарантировать демократические возможности, которые позволяли бы каждому человеку вносить на constitutive основе свой вклад в процесс поиска коллективного блага. Не должно быть места никаким формам идеологического застоя, который будет препятствовать духу constitutive, поощрению интеллекта и будет сковывать творческий потенциал, необходимый для изыскания решений проблем, с которыми сталкиваются люди.

Признание многообразия и эволюции мысли является основой нашей приверженности плюрализму. Оно определяет борьбу с терроризмом, которую мы, проявляя убежденность в принципах демократии, ведем на протяжении трех долгих лет. Сейчас, когда диктаторские режимы представляют собой символы прошлого, а демократия является нерушимой системой, пришло время проанализировать некоторые концепции, которые устаревают и на смену которым должны прийти более полезные и более современные идеи.

Мировоззрение, которым характеризуется принадлежность правительств к левым или правым силам, является чрезмерно упрощенным подходом, ведущим к возникновению поляризованной политической атмосферы. В результате такого подхода порождаются непримиримые эмоции и реакции, которые не совместимы с деятельностью наших правительств и создают угрозу подрыва единства наших стран.

Я осмелюсь предположить, что вместо этого мы пользуемся пятью показателями для определения наших демократий. Это — безопасность в демократических условиях; эффективная защита общественных свобод; транспарентность в качестве фактора доверия; социальная сплоченность, выступающая принципом жизнеспособности демократии; и независимость институтов. Благодаря этим параметрам мы в состоянии определить, является ли демократия прочной или поверхностной; основывается ли она на правопорядке или на прихотях одного человека; развивается ли она прогрессивно или обращена в прошлое, направлена ли она на привлечение к участию всего общества или на изоляцию отдельных его членов.

Колумбия работает над осуществлением концепции демократической безопасности в рамках глобальной безопасности. Мы называем ее демократической, поскольку она отличается от доктрины национальной безопасности, которая применялась на континенте для подавления свобод, ликвидации демократии, клеветы на оппозицию и удушения инакомыслия. Наша безопасность направлена на углубление демократии. Мы проделали большой путь, чтобы добиться признания всеми философскими школами этого процесса восстановления безопасности в качестве одной из демократических ценностей. Мы решительно настроены добиваться того, чтобы демократией пользовались на равноправной основе, эффективно и гласно и те, кто близок к правительству, и те, кто самым решительным образом выступает против него.

Проблема в области безопасности Колумбии обусловлена слабостью государства по отношению к преступникам. Мы намерены перестроить эти отношения и в конечном итоге создать государство, которое будет достаточно сильным для того, чтобы гарантировать гражданам нашей страны эффективное осуществление их свобод и защиту от любых угроз. Если демократия прочно укоренилась, и ее положения четко сформулированы, ни одно насильственное действие невозможно скрыть за ширмой законности; напротив, подобное действие должно быть развенчано и определено как террористическое. В этой связи мы заявляем о своей солидарности с теми, кто пострадал от терроризма.

На протяжении трех лет подряд в Колумбии сокращается число убийств, похищений и других террористических преступлений. Мы пока не одер-

жали победу над терроризмом, но мы берем верх в этой борьбе. Благодаря этой победе наша страна обретет мир и достигнет прогресса, а в результате избавления нашей страны от незаконных наркотиков мир сможет вздохнуть с большим облегчением. Для этого нам необходимы участие и поддержка международного сообщества.

Колумбийская оппозиция всегда пользовалась гарантиями защиты, однако сегодня эти гарантии имеют действительно эффективный характер благодаря демократической безопасности. Колумбия всегда поддерживала и поощряла права человека, однако сегодня благодаря демократической безопасности они пользуются большим уважением.

В процессе укрепления доверия граждан к их институтам пропагандируемая и осуществляемая нами на практике концепция безопасности выдвигает перед теми, кто делает выбор в пользу насилия, требование прекратить враждебные действия и подготовиться к переговорам по вопросу о прочном мире. Решительные и эффективные усилия по противодействию тем, кто прибегает к террору, в сочетании с благородной политикой по отношению к тем, кто решил отказаться от шантажа с помощью оружия, позволили провести демобилизацию и реинтеграцию 20 000 человек из общего числа террористов, составляющего приблизительно 50 000 человек. Правительство сохраняет открытой возможность для переговоров пока выполняется соглашение о прекращении военных действий.

Мы нуждаемся в том, чтобы международное сообщество поддержало наши планы по реинтеграции. Я прошу членов Ассамблеи представить масштабы этой проблемы. Число бывших комбатантов составляет 20 000 человек. Это — люди, прошлая жизнь которых была неразрывно связана с войной и которые привыкли убивать. Вряд ли можно было бы внести более существенный вклад в дело мира, чем окончательно отказаться от незаконных действий. В этой связи мы нуждаемся в содействии международного сообщества для создания новых возможностей по реабилитации и социальной интеграции.

Мы проводим в жизнь закон о справедливости и мире, который применим ко всем членам террористических групп. По сравнению с прошлыми законами Колумбии и других стран, в нашем законодательстве предъявляются повышенные требования с

точки зрения справедливости и компенсации пострадавшим.

Мы более активно проводим работы по распылению в целях избавления нашей страны от незаконных наркотиков, средства от продажи которых идут на финансирование терроризма, и мы также сохраняем надежду на физическое уничтожение посевов. К концу 2005 года посевы незаконных культур будут уничтожены на площади около 30 000 гектаров. Мы рассчитываем на более активную поддержку международного сообщества для предоставления нашим крестьянам альтернативных возможностей.

Благодаря демократической безопасности удалось восстановить доверие инвесторов, и мы начинаем отмечать первые признаки снижения уровня безработицы. В результате этого мы получим ресурсы для решения еще одной сложной проблемы — преодоления нищеты и построения нации на основе полной социальной сплоченности. В своей социальной политике мы руководствуемся долгосрочным видением и краткосрочными целями, находящимися в процессе постоянного пересмотра в соответствии с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, достижение которых мы подтвердили вчера в этом Зале.

Я хотел бы обратить внимание на три из семи глав нашей социальной политики. Революция в области образования лежит в основе социальной сплоченности и ведет к обеспечению равенства, перераспределению доходов и предоставлению новых возможностей для социальной мобильности, без которой демократия не будет полной.

Поощрение частного капитала в стране требует финансирования средних, малых и самых малых предприятий для преодоления препятствий на пути доступа к кредитам, которые являются крайне неприятной формой дискриминации, сдерживающей развитие демократии.

Всеобъемлющая социальная защита, в рамках которой через три года все население, живущее в условиях нищеты, будет охвачено медицинским страхованием, позволяет нам добиваться реального прогресса в обеспечении питанием детей, расширении доступа к образованию и улучшении благосостояния престарелых.

В этом году 500 000 семей будут охвачены осуществляемой в Колумбии программой. Это немалые семьи, которые получают государственную субсидию на цели питания и образования детей. В скором будущем это число возрастет до 1 миллиона семей, и в дополнение к этому будут увеличены бюджетные ассигнования в контексте революции в области образования. В 2006 году 10 миллионов детей смогут воспользоваться возможностями наших программ питания, а 570 000 пожилых граждан получат пособия для удовлетворения своих самых насущных потребностей.

Наша социальная стратегия также включает в себя прилагаемые усилия по дальнейшему совершенствованию альтернативных программ в области развития, которые позволят нам окончательно решить проблему незаконных наркотиков. В рамках подобных программ международному сообществу предоставляется уникальная возможность внести свой вклад в реализацию принципа совместной ответственности.

Затраты на осуществление программы «семьи лесника», которой охвачено около 33 000 семей, выразивших желание не выращивать наркотикосодержащие растения на своих участках и заниматься восстановлением тропических лесов, а также программы, нацеленной на предоставление помощи перемещенным и реинтегрированным лицам, в следующем году составят порядка 300 млн. долл. США.

Мы ведем решительную борьбу с терроризмом и убеждены в том, что полная и окончательная победа зависит от успеха борьбы за социальную сплоченность в каждой стране. Планируя нашу стратегию в сфере безопасности в качестве основы государственной деятельности, мы считаем, что она непосредственным образом связана с продолжающимся улучшением социальных условий нашего народа. Ошибочным является отделение власти от социальной политики. Мир проистекает из государственной власти, а прочный мир ставит перед нами необходимость формирования социальной основы равенства.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы привлечь внимание к угрозе роста цен на нефть и отсутствия энергетических альтернатив для бедных стран, которые являются чистыми импортерами. Уже наблюдаются признаки возмущений, которые

могут привести к серьезным нарушениям стабильности институтов. Игнорирование этой проблемы может привести к созданию еще больших препятствий на пути нашей борьбы с нищетой и сдержать процесс достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Многие страны, в том числе братские нам страны Центральной Америки и Карибского бассейна, нуждаются в безотлагательных мерах, которые помогут им в финансировании закупок энергоносителей и в развитии новых источников энергии.

Мне хотелось бы еще раз выразить Организации Объединенных Наций признательность колумбийского народа за ее эффективное присутствие в нашей стране и ее солидарность.

Надеемся, что обсуждение вопроса о реформе еще больше укрепит систему многосторонних отношений. Надеемся также, что благодаря этим прениям еще больше окрепнет и сама Организация, чтобы иметь возможность эффективно содействовать институциональной демократии, руководствующейся прогрессивными и инклюзивными правовыми процессами в каждой стране, составляющей сообщество наций.

Под руководством Организации Объединенных Наций современным дипломатам надлежит быть рачительными в расходах и полагаться больше на Интернет и современные средства связи, а не на поездки, во избежание превращения в тяжелое и изнуряющее бремя для стран-членов, а также для того, чтобы сэкономленные на организациях, дорожных расходах и подрядчиках средства могли действительно поступать в распоряжение нуждающихся общин. Мне хотелось бы еще раз заявить, что в нашем подходе к реформе Организации Объединенных Наций отсутствует аспект необходимости строгой экономии в том, что касается международной дипломатии, и мы должны его учесть.

Каждая страна, равно как и Организация Объединенных Наций в целом как наша универсальная Организация, способны содействовать претворению этих надежд в жизнь и обеспечению нашим народам мира, безопасности и всестороннего развития, тем самым достигая тех целей, которые мы поставили перед собой в первые годы текущего столетия.

Мы выражаем искренние сочувствия народу Соединенных Штатов, недавно серьезно пострадавшему от урагана «Катрина». Нам хотелось бы

выразить свою непоколебимую солидарность с теми, кто пострадал от этого бедствия. Рассчитываем, что через несколько дней в пострадавшие общины в Соединенных Штатах придут специалисты из Колумбии по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи и проведению спасательных работ.

Мы все привержены выполнению одной задачи, а именно — достижению поставленных в начале нового тысячелетия социальных целей.

Председатель (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы от имени Генеральной Ассамблеи поблагодарить президента Республики Колумбия за то, что сделанное им заявление.

Президента Республики Колумбия г-на Альваро Урибе Велеса сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Пункт 9 предварительной повестки дня (*продолжение*)

Общие прения

Выступление премьер-министра и министра обороны Ямайки достопочтенного Персивала Джеймса Паттерсона

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра и министра обороны Ямайки.

Премьер-министра и министра обороны Ямайки достопочтенного Персивала Джеймса Паттерсона сопровождают к трибуне.

Председатель (*говорит по-английски*): Я с огромным удовольствием приветствую премьер-министра и министра обороны Ямайки Его Превосходительство достопочтенного Персивала Джеймса Паттерсона и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н Паттерсон (Ямайка) (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы поздравить Вас, г-н Председатель, со вступлением в эту должность на текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Позвольте мне также выразить нашу глубокую признательность г-ну Жану Пингу за столь умелое руководство работой Генеральной Ассамблеи в ходе ее пятьдесят девятой сессии.

Я имею честь выступать сегодня перед Генеральной Ассамблеей в своем качестве Председателя

Группы 77 и Китая. Пять лет назад я был в числе тех руководителей государств — и богатых, и бедных, — которые собрались здесь под эгидой Организации Объединенных Наций и договорились избавить мир от наиболее унижительных условий жизни, в которых живет значительная часть человечества. Это было торжественное обещание, данное нами наиболее обездоленным людям нашей планеты — нищим, голодным, безграмотным, бездомным и больным — детям, матерям и еще не рожденным детям, а также природе, которая должна поддерживать существование всей человеческой расы.

В опубликованном в нынешнем году Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) Докладе о развитии человека обнаружилось тот факт, что одна пятая человечества выживает на сумму менее одного доллара в день, а еще 2,5 миллиардам человек не удается заработать за день двух долларов. В результате недавно завершившихся пленарных заседаний высокого уровня обнаружилось, что прогресса в достижении некоторых из сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития (ЦРДТ) мы добились весьма незначительного, причем даже далеко не во всех регионах. И при этом мы еще даже не вышли на путь выполнения обещаний какой бы то ни было из крупнейших посвященных развитию конференций или совещаний на высшем уровне, проведенных в рамках Организации Объединенных Наций со времени утверждения ЦРДТ. Да и этот прогресс неравномерен. Нынешними темпами некоторым регионам и странам не удастся достичь ряда ЦРДТ на протяжении многих десятилетий, а в отдельных областях, таких, как искоренение голода, мы можем отстать на века.

Скорее всего, мы не достигнем глобальных целей в отношении детской и материнской смертности, ВИЧ/СПИДа, туберкулеза, малярии и других инфекционных заболеваний, а также экологической устойчивости. Основными сдерживающими факторами названы ограниченные финансовые ресурсы, задолженность, незначительные и асимметричные возможности для торговли и ВИЧ/СПИД. Помимо этих сдерживающих обстоятельств многие развивающиеся страны за последние пять лет пострадали еще и от опустошительных стихийных бедствий, подрывающих экономический рост, наносящих урон производству, разрушающих инфраструктуру и вынуждающих перемещаться население, тем са-